

République Algérienne Démocratique
et Populaire.

Ministère de L'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Université 8 Mai 1945 Guelma.

Faculté des Lettres et des Langues.

Département des lettres et de la langue
française.

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

كلية الآداب و اللغات

قسم الآداب و اللغة الفرنسية

Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme

De Master académique

Domaine : Lettres et Langues étrangères **Filière** : Langue française

Spécialité : Didactique et langues appliquées

Intitulé :

**Les difficultés de l'enseignement apprentissage des temps
composés en conjugaison.**

(cas du passé composé en classe de 2^{ème} année moyenne)

Rédigé et présenté par :

BENABERKANE Nadra Norhane

Sous la direction de:

Mme BENKIRAT Lilia

Membres du jury

Président : Mme BENTAYEB

Rapporteur : Mme BENKIRAT Lilia

Examineur : Mme BOUKALMOUNE

Année d'étude 2020/2021

Remerciements

Nous tenons à remercier **Mme. BENKIRAT Lila** en tant que notre directrice de recherche, pour ses conseils, ses encouragements et son appui qui nous ont permis de réaliser ce travail.

Nous tenons également à remercier tous les enseignants de Département des Lettres et de la Langue Française au niveau de l'Université 8 Mai 1945 Guelma, qu'ils trouvent ici ma gratitude pour l'aide morale qui m'a été apporté durant ces années d'études.

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont manifesté leur intérêt pour cette étude et contribué à sa réalisation, tous ceux et celles qui m'ont supporté et conditionnée surtout aux moments difficiles.

Nous remercions aussi les membres de jury qui ont accompli la dernière étape de notre travail.

Dédicace

Je dédie ce mémoire

A mes chers parents qui ont tout fait pour ma réussite en témoignage de ma grande reconnaissance pour les sacrifices déployés jusqu'à ce jour.

A ma chère sœur Aicha Lina pour son soutien moral et ses précieuses aides.

A tous ceux et celles qui m'ont encouragée tout le long de mes études.

A tous ceux et celles qui m'ont aidée, de loin ou de près, à offrir le meilleur de moi pour élaborer ce présent mémoire.

Je dédie également ce mémoire

A mes trois amies que je chéris tant Amira Oumeddour, Amira Bouaziz et khelifa saida, et tout l'ensemble d'étudiants de ma promotion ; pour leurs gentillesse et leurs conseils. Qu'ils trouvent ici l'expression de ma reconnaissance et de ma fidélité.

Table Des Matières

Introduction Générale.....	8
Cadre théorique.....	10
Premier Chapitre : L'enseignement/apprentissage en classe de FLE.....	11
1. La langue française en Algérie.....	12
2. Didactique du FLE.....	12
3. L'enseignement/apprentissage du FLE.....	13
3.1. L'enseignement.....	13
3.2. L'apprentissage.....	13
4. L'enseignant.....	14
5. L'apprenant.....	14
6. La compétence.....	14
Deuxième Chapitre : La conjugaison activité de langue.....	15
1. La conjugaison et le verbe.....	16
1.1. La conjugaison.....	16
1.2. Le verbe.....	16
2. La notion temps et mode.....	16
2.1. Le temps.....	16
2.2. Le mode.....	17
3. Le temps composé.....	17
3.1. Les verbes auxiliaires.....	17
3.2. Le participe passé.....	18
4. Le passé composé.....	18
5. Les difficultés rencontrées par les apprenants vis-à-vis le passé composé.....	18
6. Améliorer sa conjugaison au passé composé.....	19
Cadre Pratique.....	21
Premier Chapitre : Méthodologie de recherche et recueil des données	22
1. Objectif et question principale de la recherche.....	23
2. Outils d'investigations.....	24

3. Terrain d'enquête	24
4. Déroulement d'enquête	24
5. Corpus.....	25
6. Public visé.....	25
7. Le questionnaire.....	26
8. Présentation du questionnaire.....	26
Deuxième Chapitre : Analyse et interprétation des données.....	30
1. L'observation.....	31
2. Analyse et interprétation des données.....	31
Conclusion Générale.....	49
Références Bibliographiques	52
Annexe.....	54

Résumé

Le présent travail est une petite recherche sur les difficultés rencontrées par les apprenants du cycle moyen aux temps composés comme le passé composé. L'objectif de ce mémoire est de dévoiler ces défaillances au niveau de la conjugaison des verbes au passé composé. La question que nous avons posé s'articule autour de : Pourquoi les apprenants du cycle moyen ne savent pas conjuguer les verbes au passé composé ? Notre corpus d'analyse est constitué de plusieurs séances d'observation et de deux questionnaires, l'un destiné aux enseignants et l'autre aux apprenants du cycle moyen. Le résultat montre que les apprenants affrontent effectivement des difficultés par rapport à la conjugaison au passé composé. En conclusion, le passé composé est considéré comme un défi insurmontable pour les apprenants du cycle moyen.

Les mots clés : enseignement/apprentissage, temps composés, apprenant.

Summary

The present work is a small research on the difficulties encountered by learners of the middle cycle with compound tenses like the past tense. The objective of this thesis is to reveal these shortcomings in the conjugation of verbs in the past tense. The question we asked revolves around: Why do middle school learners not know how to conjugate verbs in the past tense? Our body of analysis consists of several observation sessions and two questionnaires, one for teachers and the other for middle school learners. The result shows that the learners do indeed face difficulties in relation to the conjugation in the past tense. In conclusion, the past tense is seen as an insurmountable challenge for middle school learners.

The key words: teaching / learning, compound times, learner

المخلص

العمل الحالي عبارة عن بحث صغير حول الصعوبات التي يواجهها متعلمي الطور المتوسط مع الأزمنة المركبة مثل الزمن الماضي. الهدف من هذه الأطروحة هو الكشف عن أوجه القصور في تصريف الأفعال في زمن الماضي. يدور السؤال الذي طرحناه حول: لماذا لا يعرف متعلمي المدارس الإعدادية كيفية تصريف الأفعال بصيغة الماضي؟ تتكون مجموعة التحليل الخاصة بنا من عدة جلسات ملاحظة واستبيانيين ، أحدهما للمعلمين والآخر لمتعلمي المدارس المتوسطة. تظهر النتيجة أن المتعلمين يواجهون بالفعل صعوبات فيما يتعلق بالاقتران في الفعل الماضي. وفي الختام يُنظر إلى الفعل الماضي على أنه تحدٍ لا يمكن التغلب عليه لمتعلمي المدارس المتوسطة.

الكلمات المفتاحية: التدريس / التعلم ، الأوقات المركبة ، المتعلم.

Introduction Générale

Enseigner la conjugaison c'est faire passer à l'apprenant les différentes règles qui lui permettent de bien conjuguer un verbe avec de nombreuses formes. C'est à partir de ce constat que nous avons décidé de réaliser cette recherche. Car, nous avons constaté que les apprenants au cycle moyen confrontent des difficultés dans l'apprentissage de la conjugaison et surtout au passé composé.

Notre choix du thème n'est pas dû au hasard. Car, nous avons déduit que presque tous les apprenants confrontent des difficultés concernant les temps composés et surtout le passé composé, raison pour laquelle nous avons décidé de faire une recherche la dessus, et d'aborder l'influence de ces difficultés par rapport aux apprenants du cycle moyen qui affrontent toujours ce problème et de savoir les causalités de ces multiples troubles.

Le présent travail portera sur une étude qui traitera les difficultés rencontrées par les apprenants du cycle moyen par rapport aux temps composés comme le passé composé.

Notre objectif primordial consiste à chercher l'origine des difficultés et de l'incorrection au niveau de la conjugaison au passé composé.

Du coup, notre problématique s'articule autour de : Pourquoi les apprenants du cycle moyen ne savent pas conjuguer les verbes au passé composé?

Pour répondre à cette problématique et arriver à une meilleure compréhension de l'objet de recherche, nous supposons ces trois hypothèses que nous allons vérifier tout au long de notre recherche.

- Les apprenants de la deuxième année moyenne n'accordent pas d'importance à la séance de la conjugaison et ils n'aperçoivent pas toutes les règles de la conjugaison également ils se trompent dans l'emploi des deux auxiliaires être/avoir, et ils n'arrivent pas à user le participe passé qui convient.

Notre étude s'inscrit dans le cadre de la didactique de la grammaire, et traite plus particulièrement l'enseignement de la conjugaison. Notre choix est motivé à la lumière d'un vécu personnel, nous avons constaté que

l'enseignement/apprentissage de la conjugaison se fait dans des conditions pédagogiques adéquates à l'école, raison pour laquelle nous avons été motivé à chercher auprès des apprenants pour déterminer les obstacles et les difficultés rencontrés par ces derniers surtout en temps composés.

Nous avons choisi de traiter ce sujet car il nous semble important de dévoiler les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison des temps composés comme le passé composé.

Notre recherche vise à démontrer que les difficultés rencontrés par les apprenants du cycle moyen plus précisément ceux de la deuxième année moyenne sont : le choix des auxiliaires être/avoir, le participe passé du verbe à conjuguer, l'accord du participe passé avec le sujet.

Nous structurons ce modeste travail en deux parties. La première est théorique, se subdivise en deux chapitres. Nous allons en premier lieu définir les concepts du premier chapitre : la langue française en Algérie, la didactique du français langue étrangère, la notion enseignement/apprentissage du FLE et prendre en position pour la définition de l'enseignant et de l'apprenant en se basant sur ses compétences. Dans l'autre chapitre de cette première partie, nous allons en second lieu parler de la conjugaison et du verbe, la notion temps et mode. Puis, citer la définition des temps composés et leurs principales règles, ainsi que la définition du passé composé, et en dernier lieu nous allons mettre le point sur les difficultés rencontrées par les apprenants en ce qui concerne la conjugaison au passé composé, nous terminons cette partie par donner des propositions pour remédier ces problèmes si c'est possible.

La seconde partie est d'ordre pratique. Elle comprend deux chapitres, le premier sera consacré à la méthodologie de recherche pour atteindre notre objectif. Et dans le deuxième chapitre nous allons effectuer l'analyse des données et l'interprétation des résultats obtenus. Ce qui va nous permettre de confirmer nos hypothèses de départ.

Cadre théorique

Premier Chapitre :

L'enseignement/apprentissage en classe de FLE

La conjugaison occupe une place importante dans l'acte d'enseignement apprentissage du français langue étrangère, elle est considérée comme un apprentissage majeur à l'école primaire car quand on sait conjuguer, on sait bien écrire et parler.

Dans ce premier chapitre, nous allons commencer par le concept de la langue française en Algérie et de la didactique du français langue étrangère et les deux notions d'enseignement/apprentissage avec d'autres définitions telles que les enseignants et les apprenants ainsi la compétence.

1. La langue française en Algérie :

« La langue française a été introduite par la colonisation. Si elle fut la langue des colons, des Algériens acculturés, de la minorité scolarisée, elle s'imposa surtout comme langue officielle, langue de l'administration et de la gestion du pays, dans la perspective d'une Algérie française. »¹

La langue française n'est pas uniquement un héritage de cent trente-deux ans de colonisation, elle garde toujours son prestige dans la société algérienne en générale, et dans tous les domaines en particulier. Elle occupe une place très importante dans l'éducation. L'enseignement et l'apprentissage du français est obligatoire dans les établissements scolaires algériens dès la troisième année primaire.

2. Didactique du FLE :

Selon le didacticien français Jean-Pierre Cuq

« [...] Le terme de didactique désigne de façon générale ce qui vise à enseigner, ce qui est propre à instruire. Comme nom, il a d'abord désigné le genre rhétorique destiné à instruire, puis l'ensemble des théories d'enseignement et d'apprentissage. [...] »²

¹ G.GRANDGUILLAUME, langues et représentations identitaires en Algérie, [<http://grandguillaume.free.fr/ar-ar/langrep.html>] (Page consulté le 17-08-2021)

² J-P, CUQ« Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde ». Éd. Clé internationale, Paris, 2003. P. 69.

La didactique est une discipline de recherche qui s'intéresse à l'enseignement/apprentissage d'un savoir donné.

3. L'enseignement/apprentissage du FLE :

Sont définis comme les interactions entre les apprenants/ et les enseignants.

3.1 L'enseignement :

Est l'ensemble des activités affectées par un enseignant pour transmettre des connaissances nouvelles à un apprenant.

« Enseigner, est une action qui vise à produire des effets d'apprentissage, c'est-à-dire modifier le comportement. »³

« Le terme enseignement signifie initialement précepte ou leçon, à partir du XVIIIe siècle, action de transmettre des connaissances. Dans cette acception, il désigne à la fois le dispositif global, (enseignement, public/privé, enseignement primaire/secondaire, supérieur) et les perspectives pédagogiques et didactiques propres à chaque discipline, (enseignement du français, des langues, des mathématiques, etc.). »⁴

Nous venons de découvrir que l'enseignement désigne la transmission d'un savoir donné. Et que l'enseignant ne se limite pas à la transmission du savoir, il est aussi éducateur et pédagogue.

3.2 L'apprentissage :

Est un processus qui permet à l'apprenant de créer des savoirs pour pouvoir penser et agir, il est le moyen assuré pour acquérir les connaissances, mais surtout pour former le bon citoyen.

Pour Jean-Pierre Cuq, l'apprentissage est défini comme :

³Michel, MINDER, Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation, le cognitive opérant, 8ème éd, paris, 1999, p.16

⁴Le Grand Robert, « Dictionnaire pratique de didactique du F.L.E », paris, Ophrys, 2002.

« Une démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation [...] de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou de savoir-faire en langue étrangère. »⁵

Selon cette citation, nous comprenons que l'apprenant, au sein de la classe il est appelé à être conscient de ce qu'il est entrain de faire, son objectif est d'assimiler un savoir transmis par l'enseignant.

4. L'enseignant :

Est celui qui transmette évidemment des connaissances à ses élèves pour les aider à apprendre de nouvelles choses, et non seulement ça mais il les aide également à découvrir ce qu'ils signifient pour eux et pour construire leur propre savoirs.

5. L'apprenant :

Est certainement celui qui pratique une véritable individualisation puisque au fond ce n'est que lui qui apprend, et c'est lui qui construit son propre sens du monde.

6. la Compétence :

« Maîtrise des savoirs et des savoir-faire qui permettent d'effectuer les tâches scolaires dans une discipline donnée et qui constituent le niveau d'expertise de chacun. »⁶

C'est-à-dire être compétent dans un domaine particulier en témoignant ses capacités dans certaines tâches. Elle est le contexte concret qui permet d'évaluer une capacité.

Dans ce premier chapitre, nous avons commencé par la définition de la langue française en Algérie, puis nous avons parlé de la didactique du FLE ainsi la notion de l'enseignement/apprentissage, nous avons ainsi cité la définition de l'enseignant et de l'apprenant et enfin la définition de la compétence.

⁵ J-P.CUQ. « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde ». Éd. Clé Internationale, Paris, 2003.

⁶ D,Bailly. (1994). Didactique de l'anglais, vol. 1. Paris : Nathan.

Deuxième Chapitre :
La conjugaison activité de langue

Nous allons dans ce deuxième chapitre, définir la conjugaison et le verbe et nous allons parler de la notion de temps et de mode, puis nous passons aux temps composés et leurs éléments (les verbes auxiliaires et le participe passé), nous achevons ce chapitre par cité quelques difficultés des apprenants par rapport à la conjugaison au passé composé en donnant quelques conseils pour écarter et éliminer ces obstacles.

1. La Conjugaison et le verbe :

1.1 La conjugaison :

On désigne sous le nom de conjugaison¹ l'ensemble des formes que peut prendre un verbe, c'est l'action de conjuguer un verbe. Elle est fondée sur la variation des éléments du verbe qui sont le radical et la terminaison.

1.2 Le verbe :

En grammaire traditionnelle, et selon Grevisse, le verbe est « un mot qui exprime soit l'action faite ou subit par le sujet, soit l'existence ou l'état du sujet, soit l'union de l'attribut au sujet ».²

Le verbe, Soit il indique l'état ou l'action que le sujet fait ou éprouve, soit il exprime la combinaison des attributs du sujet. Il est le mot qui marque le temps de la phrase parce que tous les autres éléments de la phrase s'articulent autour de lui.

2. La notion temps et mode :

2.1 Le temps :

Le temps est la modification de la forme du verbe, qui sert à exprimer un rapport de temps (passé, présent, futur).

Pour Grevisse

¹ DUBOIS J, GIACOMO L, GUESPIN J, MARCELLISI C, MARCELLISI J.B, MEVEL J.P, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, op, cit, p. 110.

² M, GREVISEE., Le bon usage, grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui, Duculot, Paris, 1980, p. 668

« On appelle temps les formes que prend le verbe pour indiquer à quel moment de la durée on situe le fait dont il s'agit. Par rapport au moment actuel qui est le point de contact de la série des moments écoulés et de la série des moments à venir un fait peut se situer, soit au moment où l'on parle : et c'est le temps présent ; soit à des moments écoulés : et c'est le temps passé ; soit un des moments à venir : et c'est le temps futur : nous ne pouvons pas dire toutefois que ces astres n'ont pas porté, ne portent pas, ou ne porteront jamais des êtres sur leur surface. »³

2.2 Le mode :

Selon Maurice GREVISE

« Les modes expriment l'attitude prise par le sujet à l'égard de l'énoncé : ce sont les diverses manières dont ce sujet conçoit et présente l'action, selon quelle fait l'objet d'un énoncé pur et simple ou qu'elle est accompagnée d'une interprétation. »⁴

De cette citation, nous pouvons déduire que le mode est la manière dont le verbe exprime l'état ou l'action subi par le sujet.

3. Le temps composé :

Le temps composé est une forme verbale qui est construite à l'aide de deux mots : le verbe auxiliaire (être ou avoir) et le participe passé du verbe.

3.1 Les verbes auxiliaires :

« Pour conjuguer des verbes aux temps composés (passé composé, plus-que-parfait, futur antérieur, passé antérieur ...) on utilise le verbe avoir (a marché, avait expliqué, aura expédié, eut fait) ou le verbe être (sont sortis, étaient venues, serez tombés, furent allées) »⁵

Les verbes (être/avoir) servent à la conjugaison des temps composés. Ces verbes là, nous les appellent des auxiliaires de conjugaison.

³ - M GREVISSE., le bon usage, op.cit, pp. 717

⁴ - M GREVISSE., le bon usage, op.cit, pp. 708.709

⁵ Belkhir AMHIS, AMIR Abdelkader, Apprendre, Enseigner la conjugaison, OPU, Alger, 1994, p. 314

3.2 Le participe passé :

D'après TOURATIER, le participe « indique lui aussi la subordination d'un syntagme verbale, en faisant entrer ce dernier dans le même paradigme que l'adjectif. »⁶.

De manière générale, le participe passé est le plus couramment utilisé dans les temps composés des verbes, il marque la terminaison du verbe conjugué et il s'accord avec le sujet en genre et en nombre.

4. Le passé composé :

Le passé composé est un temps temporel qui exprime un fait passé par rapport au moment où l'on parle, autrement dit, il indique un fait achevé à une époque indéterminé du passé.

Selon Jouette « il exprime une action accompli à un moment indéterminé du passé. »⁷

5. Les difficultés rencontrées par les apprenants vis-à-vis le passé composé :

Au cours de l'apprentissage de la conjugaison au passé composé il est possible de signaler quelques difficultés parmi tant d'autres :

La première est celle qui concerne le choix et l'utilisation des deux auxiliaires être/avoir, malgré qu'ils sachent que cette règle existe et ils l'apprennent par cœur mais ils se trompent.

Une autre difficulté plus marquante, est celle du participe passé c'est-à-dire, ils confondent qu'il y ait accord en genre et en nombre entre sujet et verbe « la présence d'accord quand l'auxiliaire est (être) et son absence quand l'auxiliaire est (avoir) ».

La troisième est celle des élèves qui ne connaissent pas le sens et l'usage des temps passés avant d'en apprendre la conjugaison au passé composé.

⁶ C, TOURATIER., op.cit., p. 188.

⁷ A, JOUETTE., L'essentiel de la grammaire française, Maxi-livres, 2002, p. 99.

Le nombre des erreurs élevé nous ramène à dire qu'il faut sérieusement connaître la source de tout problème ou toute difficulté qui se pose à l'enseignement/apprentissage des temps composés, cela permettra surtout à l'enseignant d'avoir une idée sur ce qu'il va proposer à ses élèves comme contenu en fonction de leurs besoins.

6. Améliorer sa conjugaison au passé composé :

Face à l'apprentissage de la conjugaison au passé composé l'apprenant est confronté à plusieurs difficultés, il doit donc savoir comment écarter ce réel obstacle pour qu'il puisse améliorer son acquisition de la conjugaison au passé composé. Il faut donc que les élèves apprennent puis on vérifie leur apprentissage par des exercices.

Au second lieu par la lecture car elle est une manière excellente pour réviser sa conjugaison en repérant tous les verbes.

Deuxièmement par le tri des verbes dans un texte lu pour mettre en évidence les verbes conjugués avec avoir et les verbes conjugués avec être et savoir comment faire l'accord du verbe.

Aussi par la dictée qui aide énormément à savoir la distinction entre les temps simple et les temps composés et contrôler son orthographe employé.

Ainsi par l'utilisation des productions écrites pour réinvestir ses connaissances et être capable de se corriger seul.

Ce sont des activités pour s'entraîner, s'améliorer et pour éviter les mêmes erreurs répétées à chaque moment de conjugaison au passé composé, et les apprenants doivent être inspiré par leur problèmes découvertes.

Dans ce deuxième chapitre, nous avons défini le statut de la langue française en Algérie, la didactique du FLE et d'autres notions, puis nous avons cité la définition des temps composés, et nous finissons par cité la définition du passé composé et ses difficultés par rapport les apprenants et comment les éliminés.

A travers ces deux chapitres, nous avons vu que la conjugaison au passé composé est considérée comme l'activité la plus difficile par les apprenants, mais il ne faut pas oublier que la conjugaison est une activité nécessaire à la maîtrise de la langue.

Cadre pratique

Premier Chapitre :
Méthodologie de recherche et recueil des
données

Dans cette partie, nous allons entamer la partie pratique de notre recherche après avoir accompli et instauré la partie théorique.

Notre but dans cette partie est de montrer les points essentiels de notre recherche.

Dans le premier chapitre, nous allons aborder notre partie méthodologique où nous allons faire un rappel de notre problématique et présenté notre objectif de départ puis nous exposerons un corpus composé d'une enquête par observations et deux questionnaires ; nous allons d'abord parler des séances d'observations puis nous allons présenter les deux questionnaires ensuite nous justifions le choix du public visé et enfin nous expliquerons l'objectif de ces questionnaires et ces séances d'observations.

1. Objectif et question principale de la recherche

L'objectif que nous nous sommes fixées, est de montrer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport aux temps composés comme le passé composé.

Rappelons que notre question principale est celle de :

Pourquoi les apprenants du cycle moyen ne savent pas conjuguer les verbes au passé composé?

Nous supposons que la cause est peut être due :

- Les apprenants de la deuxième année moyenne n'accordent pas d'importance à la séance de la conjugaison et ils n'aperçoivent pas toutes les règles de la conjugaison également ils se trompent dans l'emploi des deux auxiliaires être/avoir, et ils n'arrivent pas à user le participe passé qui convient.

2. Outils d'investigations

Pour mener notre enquête à ses fins accueillir des données interprétatives nous avons choisi comme outils d'investigations des séances d'observations qui consistent à

porter un regard attentif sur quelque chose pour récolter des informations. Quant à nous, nous avons choisis une observation participante.

Nous avons opté en premier lieu, comme outil de recueil de données l'observation de classe parce qu'elle nous permet de voir de près ce qui se passe réellement en matière de conjugaison, cet outil d'investigation nous amène à rechercher les informations lorsqu'on désire cerner de plus près une situation donnée en détectant les problèmes que les apprenants rencontrent au moment de la conjugaison au passé composé.

En deuxième lieu le questionnaire qui consiste à obtenir des renseignements précis qui visent la vérification d'hypothèses théoriques, ou nous avons procédé deux questionnaires le premier destiné aux apprenants et le deuxième destiné aux enseignants.

3. Terrain d'enquête

Nous avons réalisé notre modeste enquête dans le collège Bouras El Kamili, qui se situe au sud de la wilaya de *GUELMA*, cité Frères Rahabi, il se compose d'une petite cours, douze classes six classes en haut et quatre classes en bas plus deux laboratoires, il contient 444 élèves et 46 enseignants dont 6 enseignants de français.

4. Déroulement de l'enquête

À travers notre enquête sur terrain, nous avons assisté à deux séances d'observations durant lesquelles nous avons recueillis des informations sur notre recherche, la première séance c'était le 06 mai 2021 et la deuxième c'était le 09 mai 2021.

Nous avons alors contacté avant les professeurs de l'enseignement moyen qui enseignent les deuxièmes années moyennes en expliquant bien évidemment notre objectif de recherche et ils ont acceptés de nous recevoir lors des séances de la conjugaison du passé composé.

Après avoir assisté à deux séances d'observations et pour procéder à la vérification de nos réponses provisoires, nous avons noté tous les événements qui nous intéressent pour pouvoir dégager les problèmes rencontrés par les apprenants par rapports à la conjugaison aux temps composés en s'appuyant sur une grille d'observation qui vise à recueillir un grand nombre d'informations.

Ensuite, et dans la troisième séance nous avons distribué nos questionnaires aux apprenants, et aux enseignants en essayant d'apporter quelques éclaircissements aux élèves pour leur faciliter la réponse.

Enfin, après quelques instants nous avons ramassé les copies de nos questionnaires et suite au diverses observations réalisées sans négligé aucune remarque en dégageant les grandes idées, nous avons remercié tous les membres de la classe ainsi que les membres de l'administration car ils nous ont aidé lors de notre enquête.

5. corpus

Pour mener notre enquête à ses fins, nous avons recueillis des données à partir d'un corpus formé premièrement de l'observation et deuxièmement de vingt réponses sur des questionnaires dont quinze destinés aux apprenants et cinq destinés aux enseignants.

6. Public visé

Nous avons choisi comme échantillon, un public non homogène composé de cinq enseignants de français et d'une quinzaine d'apprenants de la deuxième année moyenne qui sont l'objectif de notre recherche car à cette année le passé composé est l'objectif d'étude par rapport au programme d'apprentissage.

7. Le questionnaire

Comme nous l'avons déjà dit que nous nous appuyons sur le questionnaire pour un recueil de données plus représentatif pour mener notre enquête à ces fins.

Le premier questionnaire destiné aux apprenants où nous leur avons proposé sept questions fermées et une question à choix multiples.

Le deuxième questionnaire destiné aux enseignants se compose de sept questions fermées et deux questions ouvertes.

Le but de ces deux questionnaires est de collecter un maximum d'informations à partir des réponses obtenues, vis-à-vis à l'enseignement/apprentissage de la conjugaison des temps composés.

8. Présentation du questionnaire

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir ?

2 – Le participe passé du verbe à conjugué ?

3 – L’accord du participe passé avec le sujet ?

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 2 destiné aux enseignants

1- Informations générales

Sexe :

Femme

Homme

Expérience professionnelle

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Oui

Non

Q2 : Selon vous est-ce-que vos élèves aiment la conjugaison?

Oui

Non

Peu

Q3 : Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison

-

-

-

Q4 : Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Oui

Non

Q5 : Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Oui

Non

Q6 : Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q7 : Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q8 : La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Oui

Non

Q9 : Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

Deuxième chapitre :
Analyse et interprétation des données

Ce chapitre sera consacré essentiellement à l'analyse et l'interprétation des données recueillies de notre enquête par l'observation et les questionnaires pour parvenir à une analyse assez simple et claire.

Nous passerons à travers cet essai par une étude descriptive des difficultés que rencontrent les apprenants par rapports aux temps composés.

1. Analyse et interprétation des données :

1.1 L'observation :

Après avoir assisté à deux séances d'observations et pour procéder à la vérification de nos réponses provisoire, nous avons constaté qu'effectivement les apprenants de la deuxième année confrontent des difficultés par rapport à la conjugaison du passé composé en ce qui concerne le choix des auxiliaires être/avoir, aussi ils ne savent pas mettre la terminaison du participe passé qui convient. Raison pour laquelle les apprenants n'accordent aucune importance à la séance de la conjugaison.

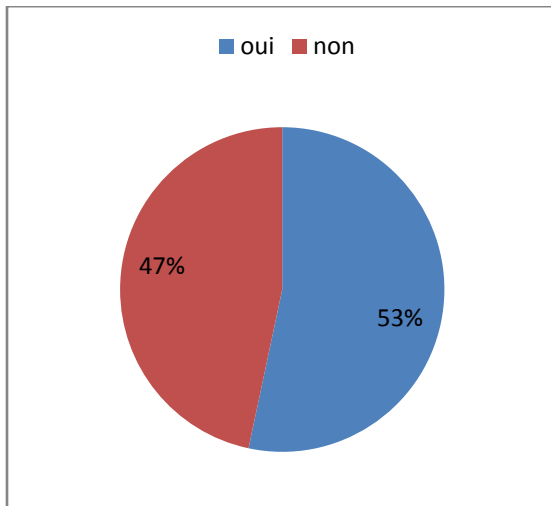
2.2 Analyse et interprétation des données :

Questionnaire 1

Question N° 1 :

Aimez-vous la langue française ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	8	53%
Non	7	47%
Total	15	100%



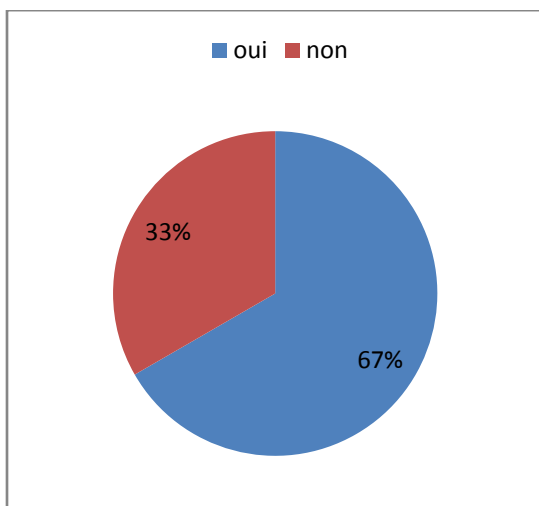
Commentaire :

A partir des résultats obtenus, nous avons 53% des élèves affirment qu'ils aiment la langue française, et les 47% restants disent le contraire, en posant cette question nous voyons qu'effectivement un bon nombre des réponses montre que les apprenants aiment la langue française.

Question N° 2 :

Faites-vous des lectures en français ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	10	67%
Non	5	33%
Total	15	100%



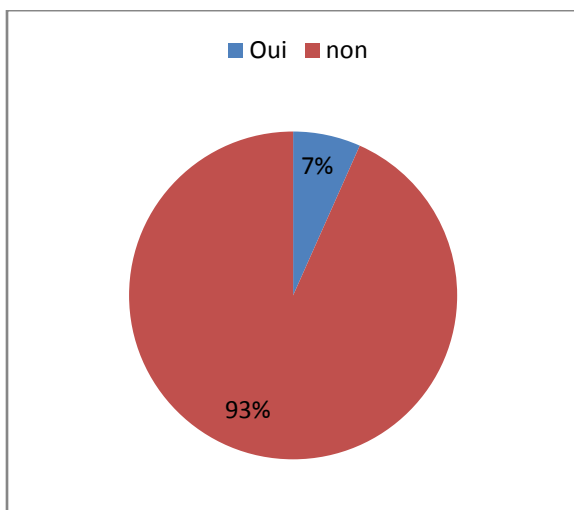
Commentaire :

Selon ces résultats, 67% des apprenants déclarent qu'ils lisent en français, et 33% des élèves n'aiment pas faire la lecture, nous apercevons alors que plus que la moitié des élèves font des lectures en langue française malgré les difficultés qu'ils rencontrent.

Question N° 3 :

Parlez-vous en français à la maison ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	1	7%
Non	14	93%
Total	15	100%



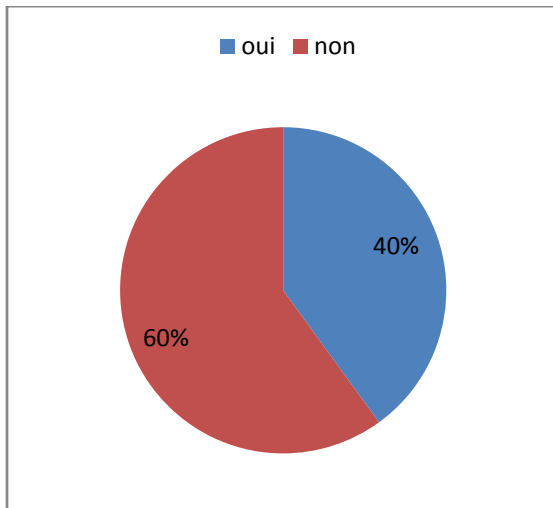
Commentaire :

Pour cette question, 93% des apprenants déclarent qu'ils n'utilisent pas la langue française à la maison, et les autres 7% disent le contraire, nous remarquons alors que presque la totalité des élèves ne vivent pas dans un milieu familial qui parle en langue française.

Question N° 4 :

Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce que vous comprenez ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	6	40%
Non	9	60%
Total	15	100%



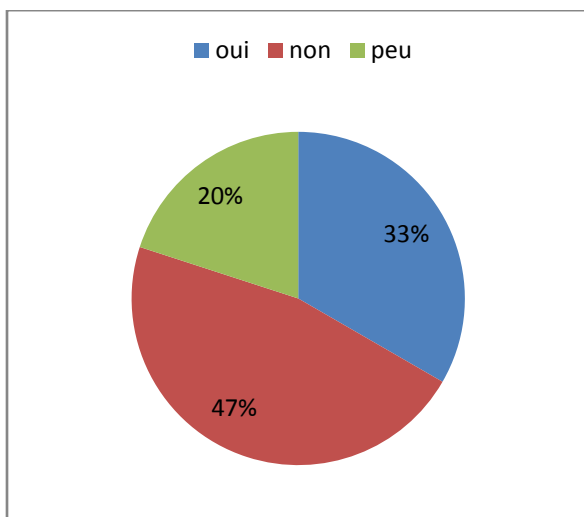
Commentaire :

A travers ces résultats obtenus, 60% des élèves n'assimilent pas si une personne leur parle en français, et les autres 40% déclarent qu'ils comprennent et maîtrisent la langue française, nous pouvons donc dire que la plupart des apprenants n'admettent pas les échanges en français.

Question N° 5 :

Aimez-vous la conjugaison ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	5	33%
Non	7	47%
Peu	3	20%
Total	15	100%



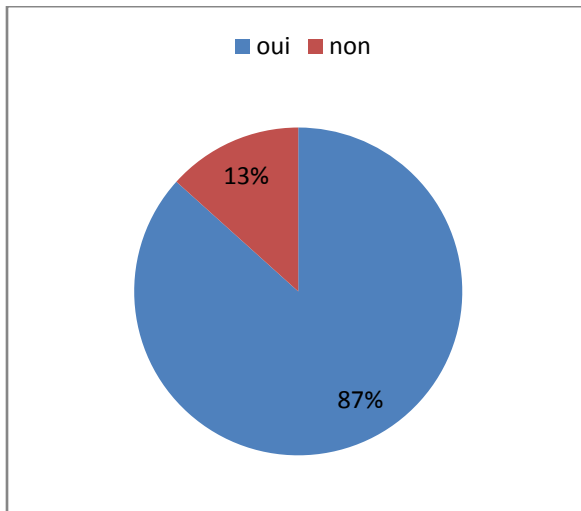
Commentaire :

Pour cette question, 47% des apprenants disent qu'ils n'apprécient pas la conjugaison et 33% d'eux ajoutent le contraire c'est-à-dire qu'il l'adore et les 20% restants affirment que c'est peu, donc nous découvrons qu'un bon nombre d'élèves n'accordent aucun amour vers la conjugaison.

Question N° 6 :

Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	13	87%
Non	2	13%
Total	15	100%



Commentaire :

Selon les résultats retenus, 87% des élèves déclarent qu'ils connaissent cette règle et les autres 13% ont répondu par le contraire, nous pouvons donc dire que le plus grand nombre des apprenants apprécient la règle du passé composé.

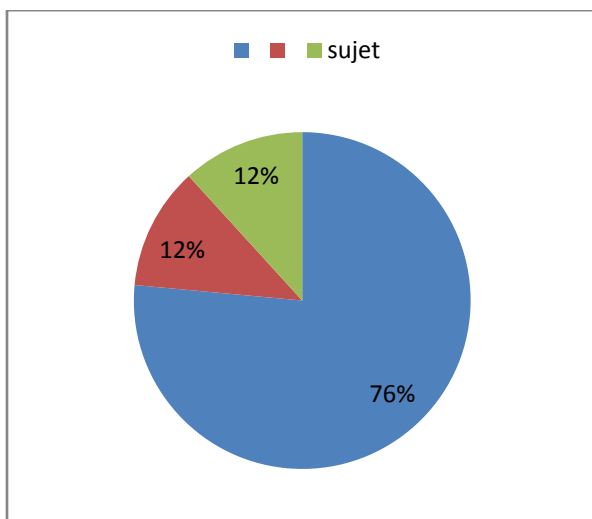
Question N° 7 :

Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1- Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2- Le participe passé du verbe à conjugué

3- L'accord du participe passé avec le sujet



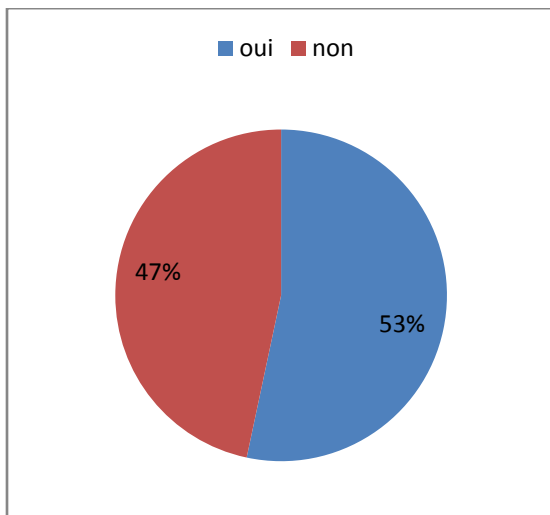
Commentaire :

D'après les résultats obtenus, nous constatons réellement que les apprenants confrontent des difficultés avec la conjugaison au passé composé généralement et avec le choix de l'auxiliaire être/avoir particulièrement.

Question N° 8 :

Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	8	53%
Non	7	47%
Total	15	100%



Commentaire :

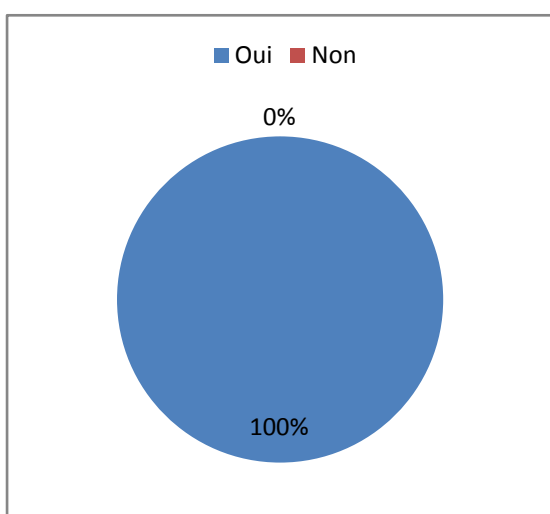
Dans cette question, 53% des apprenants révèlent qu'ils font des efforts pour perfectionner leur conjugaison, et les autres 47% déclarent le contraire, nous remarquons donc que les élèves ont le désir de fortifier leur conjugaison.

Questionnaire 2

Question N° 1 :

Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	5	100%
Non	0	00%
Total	5	100%



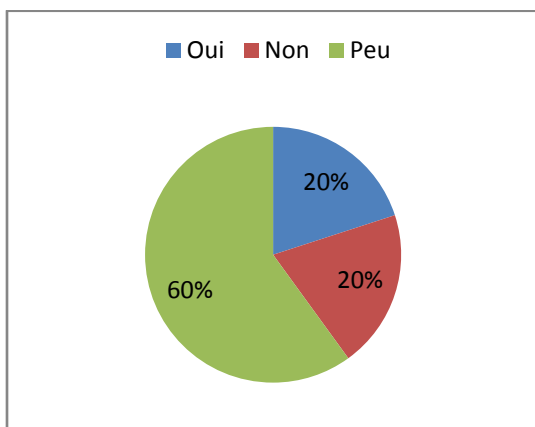
Commentaire :

Dans cette question qui concerne le métier en tant qu'enseignant de français, tous les enseignants ont répondu par oui, et d'après les résultats obtenus nous pouvons dire que la totalité des enseignants accordent un amour vers leur travail.

Question N°2 :

Selon vous, est-ce-que vos élèves aiment la conjugaison ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	1	20%
Non	1	20%
Peu	3	60%
Total	5	100%



Commentaire :

Selon les résultats obtenus, 60% des enseignants affirment que peu d'élèves aiment la conjugaison, et les autres 20% ajoutent presque la même idée, et les 20% restants disent le contraire, c'est-à-dire la minorité des apprenants n'aiment pas la conjugaison.

Question N° 3 :

Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison.

Parmi les propositions des enseignants :

- Ils confrontent entre les deux auxiliaires être et avoir.
- Ils n'arrivent pas à mettre la terminaison qui convient par rapport au participe passé du verbe.
- La différenciation entre les temps verbaux.

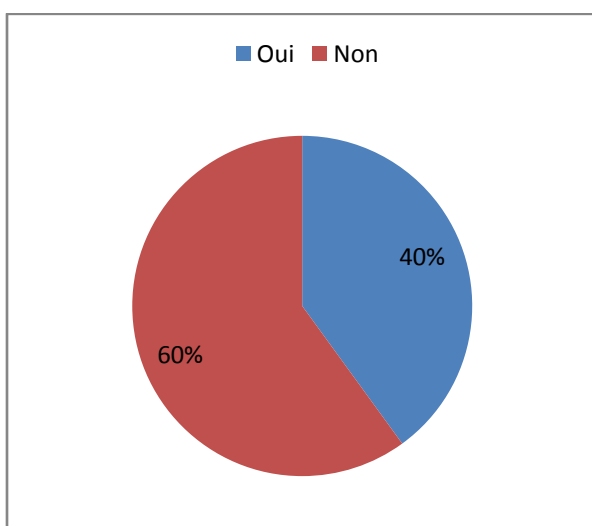
Commentaire :

A partir des résultats obtenus, nous remarquons que la majorité des enseignants affirment que les élèves rencontrent effectivement des difficultés lors d'un cours de conjugaison, tels que les terminaisons concernant le participe passé et les différenciations entre les temps verbaux, ainsi que la difficulté des deux auxiliaires dans les temps passé.

Question N°4 :

Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	2	20%
Non	3	30%
Total	5	100%



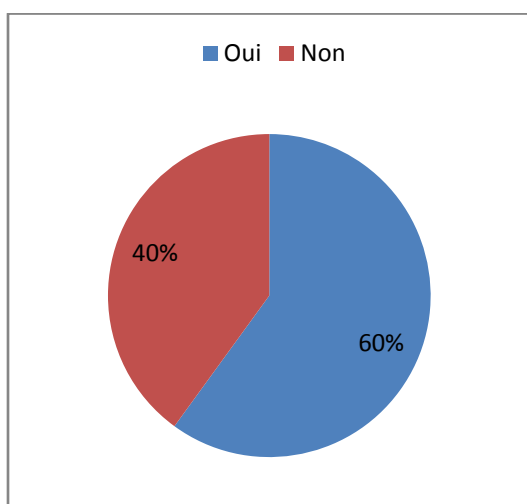
Commentaire :

Selon ces résultats, nous constatons que 60% des enseignants affirment que les élèves n'arrivent pas à saisir tous les temps et les modes, alors que 40% ont répondu par le contraire, nous pouvons donc dire que les collégiens n'abordent pas toutes les règles des temps et des modes couramment.

Question N° 5 :

Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	3	60%
Non	2	40%
Total	5	100%



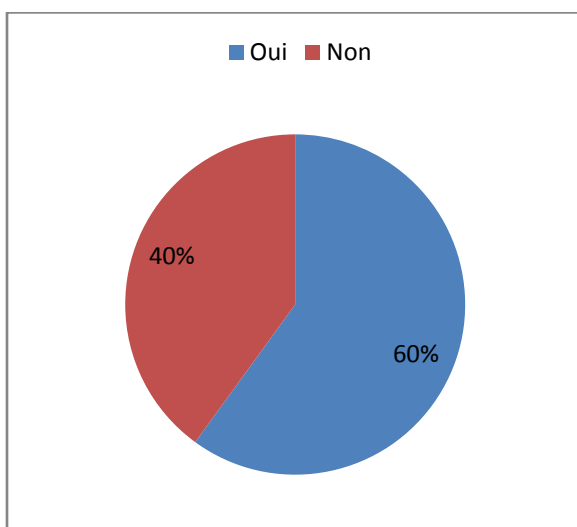
Commentaire :

En se référant aux résultats obtenus, 60% des enseignants déclarent que les élèves assimilent la conjugaison au passé composé, et les 40% restants disent le contraire, donc nous voyons que les élèves apprécient le passé composé selon les réponses des professeurs.

Questions N° 6 :

Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	3	60%
Non	2	40%
Total	5	100%



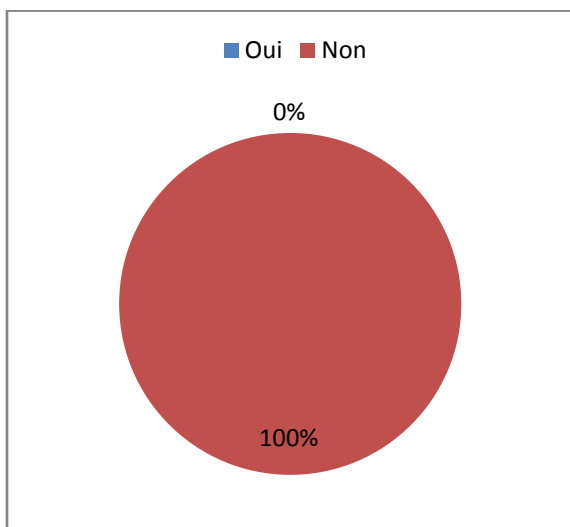
Commentaire :

D'après les résultats saisis, 60% des enseignants révèlent que les collégiens assimilent que le passé composé doit être formé à partir d'un auxiliaire (être ou avoir) et 40% des enseignants disent le contraire. Donc nous remarquons que les élèves sont persuadés par cette règle de conjugaison qui exprime que les temps composés doivent inclure les deux auxiliaires être et avoir.

Question N° 7 :

Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	0	00%
Non	5	100%
Total	5	100%



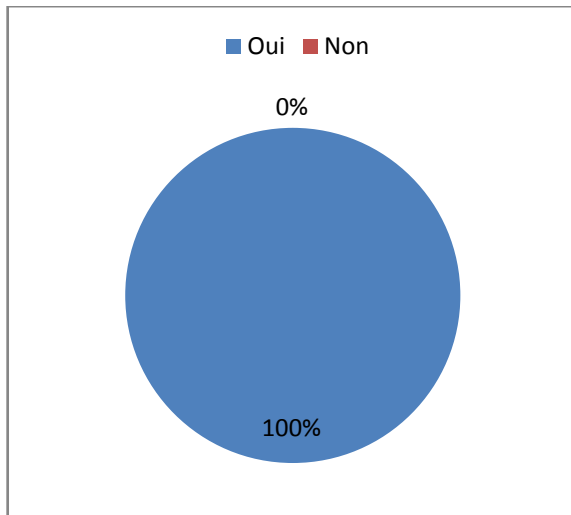
Commentaire :

Selon ces résultats retenus, 100% des enseignants prouvent que les élèves ne savent pas faire la distinction entre les deux auxiliaires, nous découvrons donc que la totalité des apprenants confondent le choix des auxiliaires.

Question N° 8 :

La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Réponse	Le nombre	Pourcentage
Oui	5	100%
Non	0	00%
Total	5	100%



Commentaire :

A partir des résultats obtenus, 100% des enseignants utilisent des exercices d'application après la séance de la conjugaison, donc ici nous pouvons acquérir que la globalité des enseignants consolident la séance de conjugaison par des exercices pour mieux acquérir la compétence de la conjugaison.

Question N° 9 :

Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

Commentaire :

Selon les réponses des enseignants, nous avons constaté que :

La totalité des enseignants disent qu'il est nécessaire que les élèves doivent effectuer d'exercices d'application, et qu'ils connaissent tous les temps et les règles de la conjugaison, aussi qu'ils apprennent à faire la distinction entre les deux auxiliaires (être ou avoir).

Nous avons lors de ce chapitre, élaborer une enquête par questionnaire concernant la conjugaison des temps composés comme le passé composé par rapport aux apprenants, à l'appui des résultats obtenus, nous constatons les pertinences de nos hypothèses.

Au terme de cette analyse, nous remarquons que les apprenants confrontent toujours des difficultés par rapports à la conjugaison au passé composé. Ces obstacles sont considérés comme un majeur facteur de défaillance où les apprenants n'arrivaient pas à le surmonté.

Conclusion Générale

L'enseignement, c'est transmettre des nouvelles connaissances à un public en utilisant plusieurs moyens et techniques pour rendre le savoir plus accessible aux apprenants.

L'enseignement/apprentissage des langues étrangères s'est toujours appuyé sur la compétence, parmi les compétences d'apprentissages au cycle moyen nous citons celle de la conjugaison qui représente un obstacle aux apprenants et surtout par rapport à la conjugaison des temps composés.

Les apprenants du cycle moyen ayant des difficultés par rapport aux temps composés qui sont formés de l'auxiliaire être ou avoir suivi du participe passé du verbe à conjuguer, c'est-à-dire l'apprenant ne sait pas faire la différence entre « être » et « avoir », il ne sait pas également comment les utiliser correctement et les accorder en genre et en nombre.

Dans cette recherche, nous nous sommes penchés sur la conjugaison et ses difficultés et de voir les difficultés rencontrés par les apprenants lors de l'activité de conjugaison aux temps composés.

Dans cette perspective nous avons choisi de répondre à notre problématique et vérifier nos hypothèses en se basant sur plusieurs séances d'observations et sur deux questionnaires destinés aux apprenants et aux enseignants.

Suite à l'analyse du corpus, diverses données nous ont permis de constater dans le premier résultat que les apprenants au cycle moyen n'apportent aucune importance par rapport à la conjugaison car elle est considérée comme une matière difficile à maîtriser pour eux.

Et quant au deuxième résultat, nous avons remarqué que les apprenants n'assimilent pas toutes les règles de la conjugaison car ils confondent entre plusieurs règles des temps composés qui se ressemblent.

Egalement pour le troisième résultat obtenu, nous avons déduit qu'effectivement les apprenants du cycle moyen arrivent difficilement à distinguer entre les deux auxiliaires être/avoir lors de l'activité de conjugaison au passé composé

malgré qu'ils connaissent la règle par cœur mais ils se trompent, aussi ils n'arrivaient pas de trouver la terminaison adéquate du participe passé.

Nous tenterons à travers l'analyse de ces résultats de confirmer nos hypothèses émis au début de cette recherche. Tout en signalant que la conjugaison reste toujours un processus très difficile à accomplir par rapport aux apprenants du cycle moyen.

Pour conclure, nous espérons que ce travail de recherche pourrait ouvrir la voie à d'autres études plus profondes. Car le problème de la conjugaison restera un constat observé même dans d'autres paliers d'étude.

Références bibliographiques

Ouvrage :

1. AMHIS Belkhir, AMIR Abdelkader, Apprendre, Enseigner la conjugaison, OPU, Alger, 1994, p. 314
2. BAILLY, Danielle. (1994). Didactique de l'anglais, vol. 1. Paris : Nathan.
3. GREVISEE, Maurice., Le bon usage, grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui, Duculot, Paris, 1980, p. 668
4. GREVISSE Maurice., le bon usage, op.cit, pp. 708.709
5. JOUETTE, André., L'essentiel de la grammaire française, Maxi-livres, 2002, p. 99.
6. MINDER, Michel, Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation, le cognitive opérant, 8ème éd, paris, 1999, p.16
7. GREVISSE Maurice., le bon usage, op.cit, pp. 717
8. TOURATIER, Christian, op.cit, p. 188.

Dictionnaire :

1. CUQ, Jean-Pierre « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde ». Éd. Clé internationale, Paris, 2003. P. 69.
2. CUQ. Jean-Pierre. « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde ». Éd. Clé Internationale, Paris, 2003.
3. DUBOIS J, GIACOMO L, GUESPIN J, MARCELLISI C, MARCELLISI J.B, MEVEL J.P, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, op, cit, p. 110.
4. Le Grand Robert, « Dictionnaire pratique de didactique du F.L.E », paris, Ophrys, 2002.

Article :

1. GRANDGUILLAUME, Gilbert., langues et représentations identitaires en Algérie, [<http://grandguillaume.free.fr/ar-ar/langrep.html>] (Page consulté le 07-08-2021)

Annexes

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Garçon

Age :

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L’accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age : 19

Garçon

Niveau : 2^{ème}

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L’accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age : 19

Garçon

Niveau : RAM

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age : 19

Garçon

Niveau : 2^{ème}

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L’accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age : 19

Garçon

Niveau : 2^{me} V

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L’accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age : 12

Garçon

Niveau : 2^{ème}

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L’accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age : 13

Garçon

Niveau : 2^{ème}

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l'auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L'accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 1 destiné aux apprenants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Fille

Age :

Garçon

Niveau :

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous la langue française ?

Oui

Non

Q2 : faites-vous des lectures en français ?

Oui

Non

Q3 : Parlez-vous en français à la maison ?

Oui

Non

Q4 : Lorsque quelqu'un vous parle en français, est-ce-que vous comprenez ?

Oui

Non

Q5 : Aimez-vous la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q6 : Connaissez-vous la règle du passé composé ?

Oui

Non

Q7 : Quels sont vos problèmes par rapport au passé composé ?

1 – Le choix de l’auxiliaire être/avoir

2 – Le participe passé du verbe à conjugué

3 – L’accord du participe passé avec le sujet

Q8 : Faites-vous des efforts pour améliorer votre conjugaison ?

Oui

Non

Questionnaire 2 destiné aux enseignants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Femme

Homme

Expérience professionnelle Sans

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Oui

Non

Q2 : Selon vous est-ce-que vos élèves aiment la conjugaison?

Oui

Non

Peu

Q3 : Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison

- Ne font pas la différence des temps

-

-

Q4 : Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Oui

Non

Q5 : Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Oui

Non

Q6 : Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q7 : Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q8 : La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Oui

Non

Q9 : Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

- Faire la différence entre les temps verbaux.
- Savoir utiliser les verbes au temps et la forme précise
- appuyer surtout sur des exercices d'applications à la maison.

Questionnaire 2 destiné aux enseignants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Femme

Homme

Expérience professionnelle 08 ans

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Oui

Non

Q2 : Selon vous est-ce que vos élèves aiment la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q3 : Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison

- L'apprentissage des terminaisons
- Le choix des temps qui conviennent dans les phrases
-

Q4 : Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Oui

Non

Q5 : Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Oui

Non

Q6 : Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q7 : Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q8 : La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Oui

Non

Q9 : Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

- Apprendre les règles de conjugaison
- Faire plus d'exercices d'applications
-

Questionnaire 2 destiné aux enseignants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Femme

Homme

Expérience professionnelle 4 ans

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Oui

Non

Q2 : Selon vous est-ce que vos élèves aiment la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q3 : Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison

- Ils confondent entre être et avoir
- Ils " " l'emploi de "être" / "avoir"
- Ils n'arrivent pas à mettre la terminaison qui convient

Q4 : Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Oui

Non

Q5 : Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Oui

Non

Q6 : Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q7 : Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q8 : La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Oui

Non

Q9 : Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

- Faire au moins une application après la leçon
- leur donner 2 ou 3 exercices à faire à la maison.
- Aborder les difficultés de conjugaison lors de la séance de rattrapage.

Questionnaire 2 destiné aux enseignants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Femme

Homme

Expérience professionnelle *haus*

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Oui

Non

Q2 : Selon vous est-ce-que vos élèves aiment la conjugaison?

Oui

Non

Peu

Q3 : Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison

- *Les Terminaisons*
- *Le choix entre être ou avoir au P.C*
-

Q4 : Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Oui

Non

Q5 : Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Oui

Non

Q6 : Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q7 : Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q8 : La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Oui

Non

Q9 : Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

- multiples exercices de consolidations
- Travailler avec l'audio
- des productions écrites au passé, e

Questionnaire 2 destiné aux enseignants

Dans le cadre de la réalisation de mémoire de fin d'étude en français, système LMD l'option Didactique et Langues Appliquées, nous vous demandons de bien vouloir participer à cette recherche dont l'anonymat sera assuré, en répondant aux questions posées, sachant aussi que les résultats obtenus sont destinés uniquement à des fins scientifiques.

1- Informations générales

Sexe :

Femme

Homme

Expérience professionnelle 10ans

2- Les questions :

Q1 : Aimez-vous votre métier en tant qu'enseignant du français ?

Oui

Non

Q2 : Selon vous est-ce que vos élèves aiment la conjugaison ?

Oui

Non

Peu

Q3 : Proposez quelques obstacles rencontrés par les apprenants pendant un cours de conjugaison

- Les terminaisons

- Le choix de l'auxiliaire au passé composé

-

Q4 : Vos élèves arrivent-ils à saisir les temps et les modes facilement ?

Oui

Non

Q5 : Vos élèves arrivent-ils à comprendre la conjugaison au passé composé ?

Oui

Non

Q6 : Vos élèves arrivent-ils à saisir que le passé composé doit contenir l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q7 : Vos élèves arrivent-ils à choisir entre l'auxiliaire être ou avoir ?

Oui

Non

Q8 : La séance de conjugaison est-elle suivie par d'exercices d'application ?

Oui

Non

Q9 : Que proposez-vous pour diminuer les difficultés rencontrées par les apprenants par rapport à la conjugaison aux temps composés ?

- Faire des exercices

-

-